

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT
NAM**

Bản án số: 26 /2018/HC-ST

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Ngày 07 -5 - 2018

V/v “ Khiếu kiện văn bản
5807 ”

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có :

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hà

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Nguyễn Vũ Thị Tuyết Mai

Bà Nguyễn Thúy Ngọc

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Đỗ Thúy Anh- Cán bộ Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội: Bà Trần Thu Hằng - Kiểm sát viên tham gia phiên toà.

Trong các ngày 02 và 07 tháng 5 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số: 309/2017/TLST- HC ngày 02 tháng 10 năm 2017 về việc “ Khiếu kiện văn bản 5807/ UBND- BTCD ngày 05/8/2014 “ theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 82/2018/QĐ XXST- HC ngày 10 tháng 4 năm 2018 , Quyết định hoãn phiên tòa số 60/2018/QĐ-ST ngày 26/4/2018 giữa các đương sự:

Người khởi kiện: **Bà Nguyễn Thị Hoàn** sinh 1963 Có mặt

Địa chỉ: Số 847 – Tổ 10 – Phường Đức Giang – Quận Long Biên – Hà Nội.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của Người khởi kiện: **Luật sư Nguyễn Quý Long-** Công ty luật TNHH Thiên Hồng Đức, Có mặt.

Người bị kiện: **UBND Thành Phố Hà Nội**

Địa chỉ: Số 12- Phố Lê Lai – Quận Hoàn Kiếm- Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: **Ông Nguyễn Đức Chung** Chủ tịch UBNDTP Hà Nội.

Người đại diện hợp pháp của Người bị kiện: **Ông Nguyễn Quốc Hùng** Phó Chủ Tịch UBNDTP Hà Nội.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: :

1, **Ông Nguyễn Gia Thúy** sinh 1960

Địa chỉ: Số 847- Ngõ gia tự- Đức giang- Long biên- Hà nội.

2, **Ông Nguyễn Văn Hồng** sinh 1965

Địa chỉ: Số 845- Ngõ gia tự- Đức giang- Long biên- Hà nội.

Người đại diện hợp pháp cho người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan; **Bà Nguyễn Thị Hoàn** sinh 1963

Địa chỉ: Số 847 – Tổ 10 – Phường Đức Giang – Quận Long Biên – Hà Nội.

3, UBND Quận Long Biên.

Người đại diện theo pháp luật: **Bà Vũ Thu Hà** Chủ tịch UBND quận Long Biên

Người đại diện hợp pháp của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: **Ông Nguyễn Mạnh Hà** Phó chủ tịch UBND quận Long Biên

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo đơn khởi kiện và các tài liệu khác người khởi kiện bà Nguyễn Thị Hoàn trình bày: Ngày 07/5/2010 UBND Quận Long Biên đã ban hành quyết định số 1737/QĐ-UBND phê duyệt phương án bồi thường hỗ trợ và tái định cư thực hiện dự án Quốc lộ 1A đoạn Cầu Chui- Cầu Đuống đối với 20 hộ gia đình trong đó có hộ ông Nguyễn Gia Thúy. Không đồng ý với việc bồi thường của UBND quận Long Biên, Ông Thúy đã khởi kiện vụ án Hành chính đối với quyết định nêu trên.

Tại bản án số 76/HC-PT ngày 06/12/2012 của TAND Thành Phố Hà Nội đã quyết định hủy một phần quyết định số 1737/QĐ-UBND ngày 07/5/2010 của UBND quận Long Biên.

Ngày 30/10/2013 UBND quận Long Biên đã ban hành quyết định số 7031/QĐ-UBND điều chỉnh phương án bồi thường và đền bù cho hộ Ông Nguyễn Gia Thúy theo quyết định của bản án số 76/HC-PT.

Không đồng ý với quyết định nêu trên Ông Nguyễn Gia Thúy, Ông Nguyễn Văn Hồng đã ủy quyền cho bà Nguyễn Thị Hoàn khiếu nại quyết định 7031/QĐ-UBND của UBND quận Long Biên.

Ngày 11/12/2013 UBND quận Long Biên ra 02 Thông báo số 679 và 680 về việc không thụ lý giải quyết khiếu nại.

Bà Hoàn tiếp tục khiếu nại đến UBND thành phố Hà Nội. Ngày 05/8/2014 UBND thành phố Hà Nội ra Văn bản số 5807/UBND-BTCD trả lời khiếu nại của bà Hoàn với nội dung:

“ Thực hiện Bản án Phúc thẩm số 76/HC-PT ngày 06/12/2012 và Bản án Phúc thẩm số 177/2013/HC-PT ngày 09/9/2013 của TAND thành phố Hà Nội đã có hiệu lực pháp luật, UBND quận Long Biên ban hành Quyết định số 7031/QĐ-UBND ngày 30/10/2013 điều chỉnh phê duyệt 02 phương án bồi thường, hỗ trợ và 02 xuất tái định cư cho 02 hộ ông Nguyễn Gia Thúy và hộ ông Nguyễn Văn Hồng khi Nhà nước thu hồi đất thực hiện Dự án đầu tư cải tạo chỉnh trang tuyến phố Ngô Gia Tự là thực hiện đúng quyết định của Tòa án. Việc UBND quận Long Biên có các Thông báo số 679/TB-UBND, số 680/TB-UBND ngày 11/12/2013 không thụ lý giải quyết đơn khiếu nại của bà Nguyễn Thị Hoàn (được ông Nguyễn Gia Thúy và ông Nguyễn Văn Hồng ủy quyền) khiếu nại Quyết định số 7031/QĐ-UBND ngày 30/10/2013 của UBND quận Long Biên là phù hợp với quy định tại khoản 9, Điều 11 Luật Khiếu nại năm 2011.

Kể từ nay, Ủy ban nhân dân thành phố không tiếp, nhận, giải quyết đơn khiếu nại của bà Nguyễn Thị Hoàn liên quan đến nội dung trên./.”

Bà Nguyễn Thị Hoàn có đơn khởi kiện yêu cầu hủy bỏ Văn bản số 5807/UBND-BTCD ngày 05/8/2014 của UBND thành phố Hà Nội vì Văn bản này hoàn toàn trái pháp luật xâm phạm nghiêm trọng đến quyền và lợi ích hợp pháp của gia đình bà.

Người bị kiện UBND thành phố Hà Nội do ông Nguyễn Quốc Hùng đại diện trình bày: Trên cơ sở Văn bản số 5807/UBND-BTCD ngày 05/8/2014 của UBND Thành phố, kết quả rà soát, báo cáo của Thanh tra Thành phố tại văn bản số 4328/TTTP-P3 ngày 30/11/2017, đến nay. Tôi không có ý kiến gì khác với quan điểm đã thể hiện tại Văn bản số 5807/UBND-BTCD ngày 05/8/2014 của UBND Thành phố; đồng thời gửi kèm theo văn bản này các danh mục tài liệu, thông tin liên quan đến vụ việc. Đề nghị Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử bác yêu cầu khởi kiện của đương sự đối với vụ án trên.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

1, Ông Nguyễn Gia Thúy, Ông Nguyễn Văn Hồng ủy quyền cho Bà Nguyễn Thị Hoàn có lời khai đề nghị tòa án hủy văn bản 5807/UBND-BTCD của UBND Thành phố Hà Nội.

2, UBND Quận Long Biên: Nhất trí với quan điểm của UBND thành phố Hà Nội.

Tại phiên tòa:

Bà Nguyễn Thị Hoàn vẫn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện và có lời khai xác định phương án bồi thường theo Quyết định 7031 của UBND quận Long Biên không đảm bảo quyền lợi của ông Thúy ông Hồng do đó bà đại diện cho hai ông khiếu nại. UBND quận Long Biên, UBND thành phố Hà Nội không chấp nhận khiếu nại của bà là vi phạm quyền khiếu nại. Nay bà yêu cầu tòa án hủy văn bản 5807 của UBND thành phố Hà Nội.

Luật sư bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bà Hoàn sau khi phân tích nội dung vụ án có quan điểm đề nghị hội đồng xét xử chấp nhận đơn khởi kiện của bà Hoàn.

Đại diện UBND Thành Phố Hà Nội, Đại diện UBND Quận Long Biên vắng mặt tại phiên tòa.

Đại diện VKSND Thành Phố Hà Nội có quan điểm:

Về tố tụng: Thẩm phán, HĐXX, những người tiến hành tố tụng, những người tham gia tố tụng đã chấp hành đúng quy định của Luật Tố tụng hành chính.

Về nội dung: Sau khi phân tích nội dung vụ án đại diện VKS đề xuất quan điểm đề nghị chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà Hoàn.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa. Trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện chứng cứ, ý kiến của các đương sự và kiểm sát viên; sau khi nghị án; Hội đồng xét xử xét thấy:

Về thủ tục tố tụng: Ngày 30/10/2013, Ủy ban nhân dân quận Long Biên, Thành phố Hà Nội ban hành Quyết định số 7031/QĐ-UBND về việc thu hồi 55,2 m² của Ông Nguyễn Gia Thúy và Ông Nguyễn Văn Hồng, để thực hiện dự án cải tạo chỉnh trang tuyến phố Ngô Gia Tự.

Không đồng ý với Quyết định nêu trên Bà Nguyễn Thị Hoàn là người đại diện theo ủy quyền của Ông Thúy và Ông Hồng khiếu nại Quyết định nêu trên đến UBND quận Long Biên.

Ngày 11/12/2013, UBND quận Long Biên ban hành 02 Thông báo số 679/TB-UBND và số 680/TB-UBND Về việc không thụ lý giải quyết khiếu nại của Bà Nguyễn Thị Hoàn đối với Quyết định số 7031/QĐ-UBND ngày 30/10/2013, Ủy ban nhân dân quận Long Biên, Thành phố Hà Nội.

Không đồng ý với hai Thông báo nêu trên Bà Nguyễn Thị Hoàn khiếu nại đến UBND Thành phố Hà Nội.

Ngày 05/8/2014 Ban hành Văn bản số 5807/UBND-BTCD không tiếp, nhận, giải quyết đơn khiếu nại của bà Nguyễn Thị Hoàn.

Ngày 05/9/2014 bà Hoàn có đơn khởi kiện đối với hành vi ban hành Văn bản số 5807/UBND-BTCD ngày 05/8/2014 của UBND thành phố Hà Nội. Căn cứ vào khoản 1 Điều 1 Nghị quyết số 02/2011/NQ-HĐTP ngày 29/7/2011 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao thì Văn bản số 5807/UBND-BTCD là đối tượng khởi kiện vụ án hành chính thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án bằng vụ án hành chính theo quy định tại khoản 1 Điều 30 Luật Tổ tụng hành chính và trong thời hiệu khởi kiện quy định tại điểm a khoản 2 Điều 116 Luật Tổ tụng hành chính. Vì vậy Tòa án nhân dân Thành phố Hà Nội đã thụ lý và đưa ra giải quyết vụ án hành chính là đúng thẩm quyền theo quy định tại khoản 4 Điều 32 Luật Tổ tụng hành chính.

Về nội dung: Thực hiện Dự án cải tạo, nâng cấp Quốc lộ 1A đoạn Cầu Chui-Cầu Đuống trên địa bàn quận Long Biên, ngày 07/5/2010 Ủy ban nhân dân quận Long Biên ban hành Quyết định số 1737/QĐ-UBND phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư đối với 20 hộ gia đình, trong đó có hộ gia đình ông Nguyễn Gia Thúy (là anh trai bà Nguyễn Thị Hoàn).

Không đồng ý với việc bồi thường của UBND quận Long Biên ông Thúy đã khởi kiện vụ án hành chính. Tại Bản án hành chính phúc thẩm số 76/2012/HCPT ngày 06/12/2012 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội đã tuyên hủy một phần Quyết định 1737/QĐ-UBND ngày 07/5/2010 của UBND quận Long Biên phần phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư đối với hộ gia đình ông Nguyễn Gia Thúy.

Thực hiện Bản án hành chính phúc thẩm nêu trên, Ủy ban nhân dân quận Long Biên ban hành Quyết định số 7031/QĐ-UBND về việc thu hồi 55,2 m² của Ông Nguyễn Gia Thúy và Ông Nguyễn Văn Hồng, để thực hiện dự án cải tạo chỉnh trang tuyến phố Ngô Gia Tự.

Không đồng ý với Quyết định nêu trên ông Nguyễn Gia Thúy, ông Nguyễn Văn Hồng do bà Nguyễn Thị Hoàn đại diện theo ủy quyền khiếu nại.

Ủy ban nhân dân quận Long Biên có hai Thông báo số 679 và 680 Về việc không thụ lý giải quyết khiếu nại vì Quyết định 7031 đã thực hiện đúng bản án có hiệu lực của Tòa án .

Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội có Văn bản số 5807/UBND-BTCD thống nhất với hai Thông báo của UBND quận Long Biên vì cho rằng khiếu nại này đã được giải quyết bằng bản án có hiệu lực pháp luật của Tòa án theo quy định tại khoản 9 Điều 11 Luật Khiếu nại năm 2011.

Khoản 9 Điều 11 Luật Khiếu nại năm 2011 quy định: Các khiếu nại không được thụ lý giải quyết “ Việc khiếu nại đã được Tòa án thụ lý hoặc đã được giải quyết bằng bản án, quyết định của Tòa án, trừ quyết định đình chỉ giải quyết vụ án hành chính của Tòa án”.

Xét thấy bản án hành chính số 76 của Tòa án nhân dân thành phố Hà nội chỉ hủy một phần Quyết định 1737 đối với phần phương án bồi thường của hộ gia đình ông Nguyễn Gia Thúy . Bản án không quyết định một phương án bồi thường nào khác. Do vậy phương án bồi thường theo Quyết định 7031 ngày 30/10/2013 là phương án mới chứ không thuộc trường hợp được quy định tại khoản 9 Điều 11 Luật Khiếu nại năm 2011. Do đó ông Thúy, ông Hồng có quyền khiếu nại quyết định nêu trên. Thông báo số 679 và 680 của UBND quận Long Biên và Văn bản số 5807 của UBND thành phố Hà Nội không giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Thị Hoàn đại diện theo ủy quyền của ông Thúy ông Hồng là không đúng. Nay bà Nguyễn Thị Hoàn khởi kiện yêu cầu hủy Văn bản 5807 của UBND thành phố Hà Nội là có căn cứ .

Quan điểm của Đại diện VKS nhân dân thành phố Hà Nội và của luật sư bảo vệ quyền lợi ích hợp pháp cho bà Hoàn phù hợp với quy định của pháp luật nên được chấp nhận.

Từ những phân trên, Hội đồng xét xử căn cứ điểm b khoản 2 Điều 193 Luật Tổ tụng hành chính chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà Hoàn hủy văn bản số 5807/UBND-BTCD ngày 05/8/2014 của UBND thành phố Hà Nội.

Về án phí: UBND thành phố Hà Nội phải chịu 300.000 đồng án phí HC/ST.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điều 30,32, 116,193 Luật Tổ tụng hành chính.

Căn cứ vào các Điều 7,8,9 Luật Khiếu nại năm 2011.

Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH10 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí lệ phí tòa án.

Xử: Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà Nguyễn Thị Hoàn đối với UBND Thành phố Hà Nội về việc hủy Văn bản số 5807/UBND-BTCD ngày 05/8/2014.

Hủy Văn bản 5807/UBND-BTCD ngày 05/8/2014 của UBND thành phố Hà Nội.

Về án phí: Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội phải chịu 300.000 đồng án phí Hành chính sơ thẩm. Hoàn trả bà Nguyễn Thị Hoàn 300.000 đồng tiền tạm ứng án phí đã nộp tại BL số AC/2015/0004915 ngày 25/7/2017 tại Cục THA DS Hà Nội.

Án xử công khai sơ thẩm có mặt bà Nguyễn Thị Hoàn, Vắng mặt đại diện UBND Thành Phố Hà Nội, UBND Quận Long Biên. Tòa báo cho bà Nguyễn Thị Hoàn biết có hạn 15 ngày kháng cáo kể từ ngày tuyên án 07/5/2018. UBND Thành Phố Hà Nội, UBND Quận Long Biên có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nơi gửi:

+ VKSTPHN

+ Cục THA Thành Phố Hà Nội

+ Dương sự

+ Lưu hồ sơ vụ án, Văn phòng;

Nguyễn Thị Hà